

**Ordonnance de l'OFAG  
concernant la liste des cépages admis à la certification et  
à la production de matériel standard et  
l'assortiment des cépages  
(Ordonnance sur les cépages)**

**Modification du 6 mai 2011**

---

*L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)*

*arrête:*

I

L'ordonnance du 17 janvier 2007 sur les cépages<sup>1</sup> est modifiée comme suit:

*Art. 1*

*Ne concerne que les textes allemand et italien.*

II

L'annexe 1 est modifiée conformément au texte ci-joint.

L'annexe 2 est remplacée par la version ci-jointe.

III

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2011.

6 mai 2011

Office fédéral de l'agriculture:

Manfred Bötsch

<sup>1</sup> RS 916.151.7

Annexe 1  
(art. 1)**Liste des variétés admises à la certification<sup>2</sup>***Ch. 2***2. Greffons**

Variété	Clone	Synonyme/Remarques
Amigne B	RAC 32	
Arvine B	RAC 22	Petite Arvine
Carminoir N	RAC 30	
Chardonnay B	ENTAV 76 RAC 17 RAC 26 RMW 95-1	
Charmont B	RAC 27	
Chasselas B	ENTAV 31 RAC 4 RAC 5 RAC 6 RAC 7 RAC 8	Gutedel
Diolinoir N	RAC 16 RMW 1	
Doral B	RAC 13	
Galotta N	RAC 29	
Gamaret N	RAC 14	
Gamay N	RAC 9 RAC 10 RAC 23	
Gamay de Chaudenay N	RAC 37	Färbertraube/Gamay teinturier
Garanoir N	RAC 15	

<sup>2</sup> Les variétés figurant dans la présente liste sont également admises à la production de matériel standard.

Variété	Clone	Synonyme/Remarques
Gewürztraminer RS	RAC 25 RMW 97-43	Roter Traminer/Savagnin rose aromatique/Traminer
Humagne blanc B	RAC 33	
Humagne rouge N	RAC 38	
Johanniter B	FR 340	
Mara N	RAC 31	Admission provisoire selon art. 9, al. 6, de l'ordonnance du DFE du 2 novembre 2006 sur les plants de vigne (RS 916.151.3)
Marsanne B	RAC 35 RAC 36	Ermitage/Hermitage/Marsanne blanche
Merlot N	ENTAV 181 RAC 19 RAC 20 RAC 21 RMW 97-34	
Müller-Thurgau B	FR1 FR2 FR3 RMW 50/30	Rivaner
Pinot blanc B	FR 70 RAC 28	Weissburgunder/Weisser Burgunder/Pinot bianco
Pinot gris G	RAC 18 RMW 95-8	Grauburgunder/Pinot grigio/Malvoisie/Ruländer
Pinot noir N	FAW 1 RAC 11 RAC 12 RMW 10/5-5 RMW 89-3 RMW Classic RMW M891 RMW M903	Blauburgunder/Blauer Burgunder/Blauer Spätburgunder/Clevner/Frühburgunder/Klevner/Pinot nero
Pinotage N	48C	
Rheinriesling B	FR 52 Gm 239-25	Weisser Riesling

---

Variété	Clone	Synonyme/Remarques
Savagnin blanc B	RAC 34	Heida/Païen/Weisser Traminer
Solaris B	FR 240-75	
Sylvaner B	RAC 39	Gros Rhin/Grüner Sylvaner / Johannisberg/Rhin/Sylvaner
Syrah N	ENTAV 470	

---

Annexe 2  
(art. 2)**Liste des variétés admises à la production de matériel standard**

Variété	Synonyme
Aligoté B	
Altesse B	
Ancelotta N	
Arneis B	
Aurora B	
Auxerrois B	
Bacchus B	
Bianca B	
Birstaler Muskat B	
Blauer St-Laurent N	
Bondola N	
Brachetto N	
Bronner B	
Buffalo N	
Cabernet blanc B	VB 91-26-01
Cabernet dorsa N	
Cabernet franc N	
Cabernet Jura N	
Cabernet-Sauvignon N	
Cabertin N	VB 91-26-17
Cardinal RG	
Cascade N	
Chambourcin N	
Chasselas rose RS	Gutedel Rot
Chenin blanc B	
Completer B	
Cornalin N	Landroter/Rouge du pays
Dakapo N	
Dirju Campbell early N	
Dornfelder N	
Dunkelfelder N	
Durize N	
Early Campbell N	
Elbling B	
Excelsior B	
Ferdinand de Lesseps B	
Freisa N	
Freisamer B	Freiburger
Gamay de Bouze N	Färbertraube/Gamay teinturier
Gamay Fréaux N	Färbertraube/Gamay teinturier
Gf Ga 48-12 N	
Gouais B	Gwäss
Himbertscha B	
Isabella N	
Kerner B	
Königliche Magdalenen B	
Lafnetscha B	
Limberger N	Blauer Lemberger/Blaufränkisch/Lemberger
Léon Millot N	
Magliasina N	

Variété	Synonyme
Malbec N	
Maréchal Foch N	
Mariafeld N	
Mondeuse N	
Muscat à petits grains blancs B	Muscat blanc/Muscat en Valais
Muscat bleu N	
Muscat dit du Pays B	Moscato giallo/Muscat en Valais
Muscat Olivier B	
Nero N	
New York B	
Ontario N	
Orion B	
Petit Verdot N	
Perle von Csaba B	
Pinotin N	VB 91-26-19
Pirovano 15 N	
Porza B	
Räuschling B	
Regent N	
Rèze B	
Riesling B	Petit Rhin
Romulus B	
Roussanne B	
Sauvignon blanc B	
Sauvignon gris G	
Savagnin rose RS	Klevner de Heiligenstein
Scheurebe B	
Seibel 5455 N	Plantet
Seidentraube N	
Sémillon B	
Seyval blanc B	
Triumph vom Elsass N	
Trollinger N	Blauer Trollinger/Schiava/Vernatsch
Verdelet 91-10 B	
Viognier B	Petit Viognier/Vionnier
Zalagyöngye B	
Zweigelt N	Zweigeltrebe